

ПОЛИС/ POLICY № ____/089/____/____

г.Москва

00 xxxx 20xx Moscow

00 xxxx 20xx

ВИД СТРАХОВАНИЯ:
судовладельцев

ответственность **TYPE OF INSURANCE:** Shipowners Liability

СТРАХОВЩИК: АО "АльфаСтрахование"
115162, Россия, г. Москва, ул. Шаболовка, д. 31Б

INSURER: AlfaStrakhovanie PLC
31b, Shabolovka street, Moscow, Russia, 115162

СТРАХОВАТЕЛЬ: ООО _____

INSURED: _____ Ltd.

ЗАСТРАХОВАННОЕ СУДНО:

Наименование **АЛЬФА**
Номер ИМО 0000000
Тип генгруз
Год постройки 0000
Валовая вместимость 0000
Класс РМРС
Флаг Россия
Экипаж 00 человек

INSURED VESSEL:

Name **ALFA**
IMO Number 0000000
Type general cargo
Year of Built 0000
Gross Tonnage 0000
Class РМРС
Flag Russia
Crew 00 persons

РАЙОН ПЛАВАНИЯ:

_____ моря, но всегда в соответствии с классом судна

В отношении военных рисков – с исключениями зон, предусмотренными действующим списком зон повышенной опасности Лондонского рынка (JWC), www.lmalloyds.com

TRADING AREA:

_____ seas, but always as per vessel's Class

In respect of war risks - areas listed in the current Joint War Committee (JWC) Hull War, Strikes, Terrorism and Related Perils Listed Areas (www.lmalloyds.com) are excluded

ПЕРИОД СТРАХОВАНИЯ:

с 00:00 00 xxx 20xx
по 24:00 00 xxx 20xx
Время Московское

PERIOD OF INSURANCE:

from 00:00 hours 00 xxx 20xx
to 24:00 hours 00 xxx 20xx
Moscow Time

ПРИМЕНИМЫЕ ПРАВИЛА: Правила страхования ответственности судовладельцев Страховщика от 31.08.2015 (далее Правила)

APPLICABLE RULES: The Shipowners Liability Insurance Rules of the Insurer of 31/08/2015 (hereinafter referred to as the Rules)

ЗАСТРАХОВАННЫЕ РИСКИ:

Секция 6.5.1. Ответственность перед физическим лицами, иными, чем экипаж Застрахованного судна
Секция 6.5.2. Ответственность перед членами экипажа Застрахованного судна
Секция 6.5.3. Репатриация и замена членов экипажа застрахованного судна
Секция 6.5.4. Ответственность перед членами экипажа застрахованного судна в связи с потерей работы вследствие кораблекрушения
Секция 6.5.5. Расходы, связанные со спасанием жизни
Секция 6.5.6. Девиация
Секция 6.5.7. Безбилетные пассажиры и беженцы
Секция 6.5.8. Ответственность за столкновение застрахованного судна с другими судами (4/4 части)
Секция 6.5.9. Ответственность за гибель или повреждение имущества, включая гибель или повреждение плавучих и неподвижных объектов
Секция 6.5.10. Ответственность за загрязнение
Секция 6.5.11. Ответственность по договору буксировки
Секция 6.5.12. Ответственность за удаление останков

RISKS INSURED:

Section 6.5.1. Liability to Persons other than Crew
Section 6.5.2. Liability to Crewmembers
Section 6.5.3. Repatriation and substitute expenses
Section 6.5.4. Shipwreck unemployment indemnity
Section 6.5.5. Life salvage
Section 6.5.6. Diversion expenses
Section 6.5.7. Stowaways and refugees
Section 6.5.8. Collision with other ships (4/4ths)
Section 6.5.9. Loss or damage to property (including FFO)
Section 6.5.10. Liability arising out of pollution
Section 6.5.11. Liability arising out of Towage Contract
Section 6.5.12. Liability arising out of the wreck

Страховщик/ Insurer _____

Страхователь/ Insured _____



кораблекрушения застрахованного судна
 Секция 6.5.13. Ответственность за груз
 Секция 6.5.14. Ответственность за имущество на застрахованном судне
 Секция 6.5.15. Ответственность, возникающая из условий договоров в отношении предоставления услуг застрахованному судну
 Секция 6.5.16. Специальное вознаграждение спасателям
 Секция 6.5.17. Взносы по общей аварии
 Секция 6.5.18. Карантинные расходы
 Секция 6.5.19. Ответственность в связи с наложением штрафов на застрахованное судно
 Секция 6.5.20. Расходы по предотвращению и уменьшению размеров убытка и расследованию обстоятельств страхового случая
 Секция 7.1. Страхование военных рисков (только в отношении Секции 6.5.10)

ЛИМИТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ:

USD 00 000 000 - агрегатный лимит ответственности по настоящему Полису, но не более:
 USD 00 000 на человека по Секциям 6.5.0-6.5.0

USD 0 000 000 по Секции 6.5.0
 USD 0 000 000 по Секции 6.5.0
 USD 0 000 000 по каждой другой Секции

БЕЗУСЛОВНАЯ ФРАНШИЗА (по каждому случаю):

USD 0 000 на человека по Секциям 6.5.0-6.5.0
 USD 00 000 по Секции 6.5.0
 USD 00 000 по Секции 6.5.0
 USD 00 000 по каждой иной Секции, за исключением Секции 6.5.20, в отношении которой франшиза не применяется

СТРАХОВАЯ ПРЕМИЯ, ПОРЯДОК УПЛАТЫ:

Премия оплачивается согласно счету № _____/089/_____/_____

Стороны договорились, что неоплата страховой премии (первого взноса) в установленный срок является выражением воли Страхователя на отказ от договора страхования в соответствии со ст. 958 ГК РФ. При этом договор страхования прекращается с 00 часов 00 минут дня, следующего за последним днем срока уплаты страхового взноса. При этом Страхователь обязан оплатить страховую премию за срок действия страхования.

В случае неоплаты очередного взноса премии в установленный срок, Страховщик имеет право расторгнуть договор страхования, направив Страхователю и/или уполномоченному представителю письменное уведомление. Договор прекращается с момента получения Страхователем и/или уполномоченным представителем данного уведомления. Оплаченная страховая премия возврату не подлежит.

Уведомление направляется Страхователю и/или уполномоченному представителю в электронной форме на адрес: _____ Направленное таким образом уведомление считается полученным Страхователем

Страховщик/ Insurer _____

removal of the insured ship
 Section 6.5.13. Cargo Liability
 Section 6.5.14. Liability for property on the insured ship
 Section 6.5.15. Liability in respect of contracts for services rendered to the insured ship

Section 6.5.16. Special compensation to salvors

Section 6.5.17. General Average
 Section 6.5.18. Quarantine expenses
 Section 6.5.19. Fines

Section 6.5.20. Expenses in respect of prevention and minimizing of damage and investigation of the accident's circumstances

Section 7.1. War risks (in respect of Section 6.5.10 only)

LIMIT OF LIABILITY:

USD 00 000 000 - aggregate limit of liability under the Policy, but not more than:
 USD 00 000 per person under Sections 6.5.0-6.5.0
 USD 0 000 000 under Section 6.5.0
 USD 0 000 000 under Section 6.5.0
 USD 0 000 000 under any other Section

DEDUCTIBLE (any one accident or occurrence):

USD 0 000 per person under Sections 6.5.0-6.5.0
 USD 00 000 under Section 6.5.0
 USD 00 000 under Section 6.5.0
 USD 00 000 under any other Section, excluding Section 6.5.20 in respect of which the deductible shall not apply

INSURANCE PREMIUM, TERMS OF PAYMENT:

Premium is payable as per Invoice No. _____/089/_____/_____

The parties agreed that non-payment of the insurance premium (first installment) thereof on the due date is an expression of the will of the Insured to cancel insurance contract in accordance with Art. 958 of the Civil Code of the Russian Federation. In this case, the insurance contract terminates with effect from 00 hours 00 minutes of the day following the last day of the schedule for payment of the insurance instalment. In this case, the Assured is obliged to pay the insurance premium for the whole period of insurance.

In case of non-payment of the next premium installment within the agreed period, the Insurer has the right to cancel the insurance contract by sending a written notification to the Assured and / or an authorized representative. The contract is terminated upon receipt of this notification by the Assured and / or an authorized representative. The insurance premium already paid to Insurer is non-refundable.

The notification is sent to the Assured and / or the authorized representative in electronic form to the address: _____ The notification sent in this way is

Страхователь/ Insured _____



и/или уполномоченным представителем во всех случаях, когда Страховщиком подтверждена отправка соответствующего электронного сообщения, и не получен автоответ о невозможности его доставки. Уведомление считается полученным Страхователем спустя 12 часов после отправки электронного сообщения Страховщиком.

В случае расторжения полиса, премия, причитающаяся Страховщику, должна быть оплачена пропорционально периоду фактического действия страхования. Однако премия должна быть оплачена полностью за весь срок страхования в случае, если до момента прекращения страхования произошло событие, считающееся страховым случаем по данному полису.

ПРИМЕНЯЕМЫЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ И ОГОВОРКИ:

1) В соответствии с Правилами:

01 Оговорка «Об ограничении обязательств»
03 Оговорка «Об исключении рисков радиоактивного заражения и рисков, связанных с применением химического, биологического, биохимического и электромагнитного оружия» (Институт Лондонских Страховщиков CL 370 от 10/11/2003)

14 Оговорка «О предоставлении гарантии»

16 Оговорка о досрочном прекращении страхования в отношении военных рисков (оговорка 359 Института Лондонских Страховщиков)

2) ОГОВОРКА О МЕЖДУНАРОДНЫХ ОГРАНИЧЕНИЯХ

1. Стороны пришли к соглашению о досрочном прекращении прав и обязанностей по настоящему Полису в случае установления в отношении Страхователя, выгодоприобретателя, их материнских компаний и/или бенефициаров международных запретов или ограничений, применяемых в соответствии резолюциями ООН или торговыми или экономическими мерами, законами и нормативными актами Европейского Союза, Великобритании, Соединенных Штатов Америки, Франции, Российской Федерации, Китайской Народной Республики или любого другого государства (далее – международные ограничения).

2. По настоящему Договору Страховщик не несет обязательств и не оплачивает убытки по тем рискам, предоставление покрытия и/или оплата убытков по которым может привести к применению к Страховщику или его перестраховщикам каких-либо международных ограничений, запретов, законов или нормативных актов, указанных в пункте 1 настоящей оговорки.

3. Страхователь/выгодоприобретатель обязан информировать Страховщика о введении любых международных ограничений в отношении него в течение 48-часов, письменно запросить подтверждение действия страхового покрытия. Страховщик оставляет за собой право подтвердить или изменить условия действующего договора после получения данного уведомления.

3) ОГОВОРКА О КИБЕРРИСКАХ

Страховщик/ Insurer _____

considered received by the Assured and / or authorized representative in all cases, when Insurer confirms sending of e-mail and auto reply of non-delivery is not received. The notice shall be deemed received by the Assured within 12 hours after the e-mail is sent by the Insurer.

In the event of cancellation, premium is due to the Insurer on a pro rata basis for the period that the Insurer are on risk but the full policy premium for the whole period of insurance shall be payable to the Insurer in the event of a loss or occurrence prior to the date of termination which gives rise to a valid claim under this policy.

APPLICABLE ADDITIONAL CONDITIONS AND CLAUSES:

1) As per the Rules:

01 Disclaimer Clause

03 Institute Radioactive Contamination, Chemical, Biological, Bio-Chemical and Electromagnetic Weapons Exclusion Clause 10/11/2003 (Cl. 370)

14 Guaranty Clause

16 Institute Notice of Cancellation, Automatic Termination of Cover and War and Nuclear Exclusions Clause (Cl. 359)

2) INTERNATIONAL LIMITATION CLAUSE

1. The parties have agreed to early termination of the rights and obligations under this Policy in the event that the Insured, the beneficiary, their parent companies and / or beneficiaries are subject to international limitation or restrictions applied in accordance with UN resolutions or trade or economic measures, laws and regulations acts of the European Union, Great Britain, the United States of America, France, the Russian Federation, the People's Republic of China or any other state (hereinafter referred to as international restrictions).

2. No Insurer shall be deemed to provide cover and no Insurer shall be liable to pay any claim or provide any benefit hereunder to the extent that the provision of such cover, payment of such claim or provision of such benefit may expose that Insurer or its Reinsurers to any sanction, prohibition, restriction, law or regulation as described in paragraph 1 above.

3. The Insured/Beneficiary is obliged to inform within 48 hours the Insurer of the introduction of any international restrictions against them and to request the written confirmation of the validity of the insurance coverage. The Insurer has the right to confirm or change the terms of the current policy after receiving this notice.

3) MARINE CYBER ENDORSEMENT

Страхователь/ Insured _____

1. За исключением положений пункта 3 ниже, настоящий полис ни при каких обстоятельствах не возмещает убытки, ущерб, обязательства или расходы, прямо или косвенно вызванные или являющиеся следствием использования или применения каких-либо компьютеров, компьютерных систем, компьютерного программного обеспечения, вредоносного кода, компьютерных вирусов, компьютерных процессов или каких-либо других электронных систем с целью нанесения вреда.

2. На выплату возмещения, подлежащую выплате в соответствии с другими условиями, ограничениями и исключениями полиса, частью которого является данная оговорка, не должно оказывать никакого воздействия использование или применение каких-либо компьютеров, компьютерных систем, компьютерного программного обеспечения, компьютерных процессов или каких-либо других электронных систем, если такое использование или применение не являлись способом нанесения вреда.

3. Если данная оговорка применяется совместно с полисами, покрывающими военные риски, риски гражданской войны, революции, восстания, бунта или гражданских волнений, вытекающих из них, или каких-либо враждебных действий со стороны или в отношении какой-либо воюющей страны, актов терроризма или действий какого-либо лица из политических соображений, то пункт 1 не должен рассматриваться в качестве основания для исключения убытков (которые в противном случае были бы покрыты), вытекающих из использования какого-либо компьютера, компьютерной системы, компьютерного программного обеспечения или какой-либо другой электронной системы для запуска и/или управления полетом и/или осуществления выстрела из какого-либо вида вооружения, включая ракетное.

4) ОГОВОРКА ОБ ИСКЛЮЧЕНИИ РИСКОВ, СВЯЗАННЫХ С АСБЕСТОСОДЕРЖАЩИМИ ВЕЩЕСТВАМИ

Несмотря на любые противоречия в полисе, согласовано, что покрытие по данному полису не распространяется на «телесные повреждения» или «порчу имущества» полученные вследствие:

- Вдыхания, проглатывания или долгого нахождения под воздействием асбеста или товаров или продуктов его содержащих; или
- Использования асбеста в строительстве или производстве любых товаров, продуктов или конструкций; или
- Удаление асбеста из любых товаров, продуктов или конструкций; или
- Производство, транспортировка, хранение или размещение асбест или продуктов или товаров содержащих асбест.

Настоящее страхование не покрывает расходы по расследованию или предотвращению убытков, телесные повреждения или порчу имущества, штрафы и пени или оплату любых расходов или претензий или исков связанных с вышеперечисленным.

Страховщик/ Insurer

1 Subject only to paragraph 3 below, in no case shall this insurance cover loss, damage, liability or expense directly or indirectly caused by or contributed to by or arising from the use or operation, as a means for inflicting harm, of any computer, computer system, computer software programme, malicious code, computer virus, computer process or any other electronic system.

2 Subject to the conditions, limitations and exclusions of the policy to which this clause attaches, the indemnity otherwise recoverable hereunder shall not be prejudiced by the use or operation of any computer, computer system, computer software programme, computer process or any other electronic system, if such use or operation is not as a means for inflicting harm.

3 Where this clause is endorsed on policies covering risks of war, civil war, revolution, rebellion, insurrection, or civil strife arising therefrom, or any hostile act by or against a belligerent power, or terrorism or any person acting from a political motive, paragraph 1 shall not operate to exclude losses (which would otherwise be covered) arising from the use of any computer, computer system or computer software programme or any other electronic system in the launch and/or guidance system and/or firing mechanism of any weapon or missile.

4) ASBESTOS EXCLUSION CLAUSE

Notwithstanding anything to the contrary contained in this policy, it is hereby agreed that the coverage afforded by this policy does not apply to "bodily injury" or "property damage" arising out of:

- Inhaling, ingesting or prolonged exposure to asbestos or goods or products containing asbestos; or
- The use of asbestos in construction or manufacturing any goods, product or structure; or
- The removal of asbestos from any goods, product or structure; or
- The manufacturing, transportation, storage or disposal of asbestos or goods or products containing asbestos.

The coverage afforded by the policy does not apply to payment for the investigation or defense of any loss, injury or damage of any cost, fine or penalty or for any expense or claim or suit related to any of the above.

Страхователь/ Insured



5) ИСКЛЮЧЕНИЕ КОНФИСКАЦИИ АРЕСТА ИЛИ ЗАДЕРЖАНИЯ

Настоящая оговорка имеет приоритет над любыми иными условиями договора.

Исключаются (не являются страховым случаем) убытки, ответственность и расходы вызванные арестом, задержанием, удержанием (блокировкой), конфискацией, захватом, изъятием или национализацией судна или груза по распоряжению гражданских или военных властей или организаций любых стран по любой причине, а также попыткой их совершения и их последствиями.

АРБИТРАЖ: Споры, вытекающие из настоящего договора страхования, подлежат разрешению в соответствии с положениями действующего законодательства РФ в Морской Арбитражной Комиссии при Торгово-Промышленной Палате РФ в Москве.

ПРИЛОЖЕНИЯ:

1. Заявление на страхование
2. Правила страхования ответственности судовладельцев
3. Счет

УРЕГУЛИРОВАНИЕ ПРЕТЕНЗИЙ: При возникновении события, имеющего признаки страхового, необходимо немедленно сообщить Страховщику по тел.: +7(495)788-09-99, E-mail: SOS@alfastrah.ru; sea@alfastrah.ru

ОСТАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ:

Настоящий Полис составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон. В случае несоответствия текстов Полиса на русском и английском языках преимущественную юридическую силу имеет текст Полиса на русском языке.

Страхователь Правила страхования на руки получил, с Правилами ознакомлен и согласен им следовать.

От имени СТРАХОВЩИКА/ On behalf of the INSURER


 Подпись/Signature _____ /
 МП _____ ФИО / Name/Surname _____
 Доверенность № XXXX/XX от XX.XX:2021



5) EXCLUSION OF CONFISCATION, ARREST OR DETENTION

This clause takes precedence over any other terms of the contract.

Losses, liability and expenses caused by the arrest, detention, retention (blocking), seizure, confiscation, withdrawal or nationalization of vessel or cargo by order of civil or military authorities, or organizations of any countries for any reason, as well as an attempt to commit them and their consequences, are excluded (are not an insured event).

ARBITRATION: All disputes hereunder shall be subject to the Russian law and legislation and to be settled in the Maritime Arbitration Commission at the Russian Chamber of Commerce and Industry, Moscow.

ANNEXES:

1. Application
2. The Shipowners Liability Insurance Rules
3. Invoice

CLAIMS HANDLING: In the event of loss or damage which may result in a claim under this Insurance immediate notice must be given to the Insurer by tel: +7(495)788-09-99, E-mail: SOS@alfastrah.ru; sea@alfastrah.ru

OTHER CONDITIONS:

This Policy is issued in two copies with the same legal force, one copy for each Party. In case of discrepancy between Russian and English versions of the wording, the Russian one shall have preferential legal force.

The Insured acknowledged the receipt of the Rules of Insurance, acquainted with the Rules and agreed to follow them.

От имени СТРАХОВАТЕЛЯ / On behalf of the INSURED

_____ /
 Подпись/Signature _____ ФИО / Name/Surname _____
 МП _____
 Устав/Доверенность № _____

Страховщик/ Insurer _____

Страхователь/ Insured _____